

CZ

**PODROBNÉ POKYNY**  
VESTAVNÁ  
ELEKTRICKÁ VARNÁ  
DESKA

**MORA**

Děkujeme vám za důvěru, kterou jste nám prokázali zakoupením našeho spotřebiče.

Tento podrobný návod k obsluze vám pomůže správně používat výrobek. Pokyny vás co možná nejrychleji seznámí s novým spotřebičem.

Přesvědčte se, že spotřebič není poškozený. Pokud zjistíte poškození způsobené přepravou, obraťte se na prodejce, od kterého jste spotřebič zakoupili, nebo na regionální sklad, odkud byl spotřebič dodán. Telefonní číslo najdete na faktuře nebo na dodacím listu.

Pokyny pro používání jsou k dispozici také na naší webové stránce:

[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com) / < <http://www.gorenje.com> />



Důležitá informace



Tip, poznámka

# OBSAH

---

4 DŮLEŽITÉ - PŘED POUŽITÍM PŘEČTĚTE	ÚVOD A POPIS
6 POPIS SPOTŘEBIČE .....	OBSLUHA
7 VARNÉ ZÓNY .....	
9 OBSLUHA VARNÝCH ZÓN	
10 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....	ÚDRŽBA A REKLAMACE
11 ZVLÁŠTNÍ VAROVÁNÍ A HLÁŠENÍ PORUCH	
12 INSTALACE .....	INSTALACE
15 ZAPOJENÍ SPOTŘEBIČE DO SÍŤE	
17 TECHNICKÉ ÚDAJE	TECHNICKÉ ÚDAJE

# DŮLEŽITÉ - PŘED POUŽITÍM PŘEČTĚTE



## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Přístroj mohou používat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými a mentálními dispozicemi, případně s nedostatkem zkušeností pouze za předpokladu, že byli důkladně instruováni a poučeni o nebezpečí plynoucím z používání. Děti si nesmí hrát s přístrojem. Čištění a údržba by neměla být prováděna dětmi bez dohledu dospělé osoby.

**VAROVÁNÍ:** Spotřebič, jeho části a příslušenství může být během provozu velice horké. Vyvarujte se doteku ohřátých ploch. Děti do 8 let věku by neměly být přítomné, pokud nejsou pod stálým dohledem.

**VAROVÁNÍ:** Nebezpečí požáru: nikdy nepoužívejte jako odkládací prostor.

**VAROVÁNÍ:** V případě vaření na tuku nebo v oleji na proces dohlížejte. U tuku a oleje může dojít ke vznícení a v případě nekontrolování hrozí riziko požáru. Nikdy nehaste vodou, vypněte přístroj a překryjte zdroj ohně pokličkou, nebo vlhou utěrkou.

Na čištění varné desky nikdy nepoužívejte parní čističe a tlakové čističe. Hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem.

Spotřebič není připraven na ovládání pomocí externích časovačů a jiných speciálních ovládacích systémů.

Spotřebič může být připojen k elektrické síti pouze autorizovaným servisním technikem, nebo odborníkem

Manipulace se spotřebičem, nebo neprofesionální servisní zásah může vést k riziku závažného poranění, případně k poškození výrobku. Opravy může provádět pouze autorizovaný servisní technik, nebo expert.

Výrobek je určen výhradně pro vaření. Nepoužívejte k jiným účelům, například pro vytápění místnosti. Neodkládejte prázdné nádobí na varné zóny.

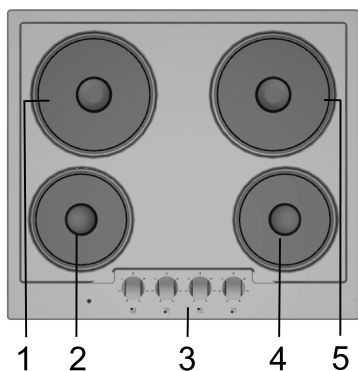
Ujistěte se, že v blízkosti varných zón není žádný napájecí kabel k jinému spotřebiči.

Pod přístrojem neskladujte předměty citlivé na teplotu jako například čisticí prostředky, spreje, utěrky.

Dlouhodobé používání litinových desek může vést k porušení stálé barevnosti. Nejedná se o závadu, kterou kryje záruka.

# POPIS SPOTŘEBIČE

Na následujícím obrázku je znázorněn povrch varné desky s elektrickými plotýnkami.



- 1 Levá zadní varná zóna
2. Levá přední varná zóna
3. Ovládací knoflíky
4. Pravá přední varná zóna
5. Pravá zadní varná zóna

## OVLÁDACÍ KNOFLÍK

Elektrický

A close-up of a rotary power control knob. It has a central knob with a circular face divided into seven segments, labeled 0, 1, 2, 3, 4, 5, and 6. The segments are arranged in a semi-circle around the center.	<b>1- 6</b>	Úrovně výkonu
---	-------------	---------------

# VARNÉ ZÓNY

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

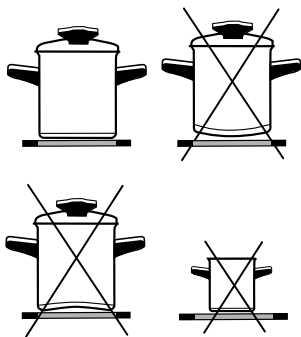
Po přijmutí spotřebiče utřete vlhkým hadříkem celou varnou desku, včetně varných zón.

Zapněte varné zóny na dobu 3 až 5 minut a zvolte maximální hladinu výkonu. Z desky se přitom mohou uvolňovat výpary. Tímto způsobem dosáhne ochranná vrstva na varné desce maximální pevnosti.

## DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Nezapínejte varnou zónu bez použití nádobí a nikdy nepoužívejte varnou desku k vytápění místnosti!
- Ujistěte se, že jsou varné zóny a dno nádobí čisté a suché a že je mezi nimi možný dostatečný přenos tepla tak, aby nemohlo dojít k poškození topného povrchu.
- Tuk nebo olej ponechaný na varných zónách se může vznítit. Při používání tuku nebo oleje k přípravě jídla (např. hranolků) proto buďte velmi opatrní.
- Nepokládejte na varné zóny vlhké nádobí ani poklice pokryté párou, protože vlhkost je pro ně škodlivá.
- Nenechávejte horké nádobí vychladnout na varných zónách, protože vlhkost, která se pod nimi může vytvořit, způsobuje korozi.

## NÁDOBÍ



### TIPY K POUŽÍVÁNÍ NÁDOBÍ

Používejte vysoce kvalitní nádobí s plochým a stabilním dnem.

- K nejlepšímu přenosu tepla dochází v případě, že dno nádobí a varná zóna mají stejný průměr a že je nádobí umístěno ve středu varné zóny.
- Při používání nádobí z varného skla (Pyrex) nebo porcelánu se řiďte pokyny výrobce nádobí.
- Při použití tlakového hrnce nenechávejte hrnce bez dozoru, dokud není dosaženo požadovaného tlaku. Varná zóna by měla být zpočátku nastavena na maximální výkon. Se zvyšujícím se tlakem snižujte

výkon pomocí senzorů podle pokynů výrobce tlakového hrnce.

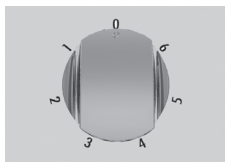
- Ujistěte se, že jak v tlakovém hrnci, tak v jakémkoli jiném nádobí je vždy dostatek vody, protože používání prázdného nádobí na varné desce má za následek přehřátí, které poškodí nádobí i varnou zónu.
- Nádobí z varného skla (Pyrex) se speciálně zabroušeným dnem je vhodné pro použití na varných deskách v případě, že odpovídá průměru varné zóny. Nádobí s větším průměrem může prasknout z důvodu tepelného pnutí.
- Při používání jakéhokoli speciálního nebo zvláštního nádobí dodržujte pokyny jeho výrobce.

## ÚSPORA ENERGIE

- Průměr dna nádobí by měl odpovídat průměru varné zóny. Pokud je nádobí příliš malé, dochází k určitým ztrátám tepla. Kromě toho použití příliš malého nádobí může varnou zónu poškodit.
- Kdykoli je to možné, používejte při vaření poklice.
- Nádobí by mělo být odpovídající velikosti k množství připravovaného jídla. Při přípravě malého množství jídla ve velké nádobě dochází k plýtvání energií.
- Jídla, která se vaří dlouhou dobu, by měla být připravována v tlakovém hrnci.
- Různé druhy zeleniny, brambory apod. je možno vařit v malém množství vody. Poklice však musí být dobře utěsněná. Jakmile je voda přivedena k varu, snižte výkon na úroveň, která udržuje teplotu těsně nad bodem varu.



# OBSLUHA VARNÝCH ZÓN



- Varné zóny se obsluhují pomocí knoflíků vestavěných do ovládacích panelů.
- Pokud je alespoň jedna varná zóna zapnutá, rozsvítí se žlutá LED.
- Výkony jsou označeny čísly od 1 do 6 na ovládacích knoflících. Jednotlivé úrovně se volí postupně. Knoflíky je možno otáčet v obou směrech.
- Varnou zónu je vhodné vypnout tři až pět minut před skončením vaření tak, aby se dalo využít zbytkové teplo, a uspořit tak energii (v následující tabulce jsou uvedeny některé příklady použití jednotlivých výkonových úrovní).

<b>S</b>	
<b>0</b>	Varná zóna vypnutá.
<b>1</b>	Udržování teploty a přehřívání menšího množství jídla.
<b>2</b>	Ohřívání.
<b>3</b>	Ohřívání nebo delší vaření většího množství.
<b>4</b>	Postupné vaření/smažení (např. omelety).
<b>5</b>	Smažení v oleji.
<b>6</b>	Rychlý ohřev.

# ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

---

- Spotřebič čistíte teplou vodou, tekutým přípravkem a kusem jemné látky.
- Nepoužívejte žádné abrazivní a ostré nástroje nebo jiné podobné předměty. Zbytky spáleného nebo zaschlého jídla je vhodné navlhčit vlhkým hadříkem a změkčit vhodným čisticím přípravkem.
- Díly z nerezové oceli je nutno čistit pomocí speciálních čisticích prostředků. Pomocí suchého a vysoce savého kusu látky naneste tenkou vrstvu čisticího přípravku na suchý a chladný povrch a jemně otírejte ve směru vzoru povrchové úpravy. Pro odstranění odolných skvrn použijte vlhký hadřík a čisticí prostředek. Poté suchým hadříkem vyleštíte povrch do vysokého lesku. Čisticí prostředky na nerezovou ocel nepoužívejte k čištění hliníkových dílů.

## PLOTÝNKY



- Pro očištění **prostoru kolem varných ploch (plotýnek)** použijte teplou vodu s vhodným prostředkem na mytí nádobí. Odolné skvrny předtím změkčete houbou.
- **Všechny znečištěné varné plochy** je nutno čistit důkladně bezprostředně po použití. Pokud jsou varné zóny méně znečištěné, stačí je otřít vlhkým hadříkem namočeným ve vodě s čisticím přípravkem. Pokud je plotýnka silně znečištěná, použijte ocelovou vlnu (drátěný kartáček) namočenou do čisticího přípravku. Po čištění je vždy nutno varné zóny důkladně vysušit.
- Tekutiny obsahující sůl, jídla, která přetekla při vaření, nebo vlhkost mohou varné zóny poškodit. Vždy proto varné zóny očistěte a vysušte.
- **Varné zóny je možno občas ošetřit** pomocí oleje na kola a šicí stroje nebo běžnými výrobky pro čištění a údržbu, dostupnými na trhu. Nepoužívejte máslo, slaninu, sádlo ani jiné podobné produkty (nebezpečí koroze). Pokud je varná zóna mírně teplá, přípravek pronikne do jejích pórů rychleji.
- **Plotýnky jsou vyrobeny z nerezové oceli.** V důsledku tepelného zatížení během vaření může dojít k mírné změně barvy do žluta. Tento jev je důsledkem fyzikálních procesů. Žluté skvrny je možno odstranit pomocí běžných přípravků na čištění kovů. K čištění nádobí nepoužívejte agresivní přípravky, které by mohly varné zóny poškrábat.

# ZVLÁŠTNÍ VAROVÁNÍ A HLÁŠENÍ PORUCH

**Během záruční doby smí jakékoli opravy provádět pouze servisní středisko autorizované výrobcem.**

Před prováděním jakýchkoli oprav se ujistěte, že je spotřebič odpojen ze sítě, a to buď vyjmutím pojistky, nebo vytažením přívodní šňůry ze zásuvky.

Neoprávněné zasahování do kuchyňských spotřebičů (varné desky) a provádění jejich oprav může způsobit úraz elektrickým proudem nebo zkrat. Z tohoto důvodu se nepokoušejte provádět jakékoli opravy sami a přenechte je odborníkovi nebo autorizovanému středisku.

V případě menších poruch nebo problémů s provozem spotřebiče využijte následující pokyny a posuďte, jestli dokážete příčiny odstranit vlastními silami.

## DŮLEŽITÉ

Návštěva servisního technika v průběhu záruční doby bude účtována v případě, že spotřebič bude nefunkční z důvodu nesprávného používání. Uložte tyto pokyny na takovém místě, kde budou vždy pohotově k dispozici. Pokud spotřebič předáte jiné osobě, vždy předávejte tyto pokyny spolu se spotřebičem.

Níže jsou uvedeny některé rady na odstranění běžných problémů.

Co se stalo...?	Možná příčina	Co dělat?
Došlo k přerušení napájení?	Pojistka může být spálená.	Zkontrolujte pojistku v pojistkové skřínce a vyměňte ji, pokud je spálená.

Pokud navzdory dodržování výše uvedených pokynů problémy přetrvávají, obraťte se na technika autorizovaného servisu. Tato záruka se nevztahuje na odstranění jakýchkoli chyb nebo záručních nároků, které jsou důsledkem nesprávného zapojení nebo používání spotřebiče. V takových případech ponese náklady na opravu uživatel.

# INSTALACE

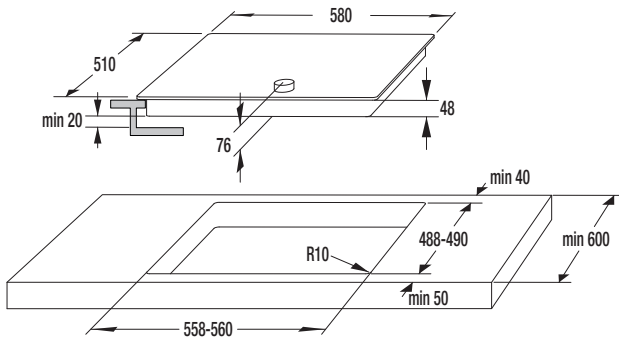
---

## DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Instalaci spotřebiče do kuchyňské linky a jeho zapojení do sítě smí provádět pouze vhodně kvalifikovaný technik.
- Dýha nebo jiná povrchová úprava kuchyňského nábytku, do kterého má být varná deska zabudována, by měla být ošetřena teplovzdorným lepidlem (100 °C), jinak by mohlo dojít ke zbarvení nebo deformaci povrchu kuchyňské linky.
- Varná deska má takové rozměry, aby bylo možno ji zabudovat do kuchyňské linky nad dílem kuchyňského nábytku o šířce 600 mm a větší.
- Po instalaci by oba přední upínací prvky měly být zespodu volně přístupné.
- Kuchyňský nábytek pod varnou deskou by neměl být opatřen zásuvkou. Pokud je tímto prvkem horizontální příčná přepážka, měla by být umístěna nejméně 10 centimetrů od spodního povrchu pracovní desky kuchyňské linky. Prostor mezi touto příčkou a varnou deskou musí být ponechán prázdný a do této mezery by se neměly umísťovat žádné předměty.
- Zavěšené nebo nástěnné kuchyňské prvky by měly být instalovány dostatečně vysoko tak, aby nepřekážely při pracovním procesu.
- Vzdálenost mezi varnou deskou a digestoří by měla být nejméně taková, jaká je uvedena v pokynech pro instalaci digestoře. Minimální vzdálenost je 650 mm.
- Vzdálenost mezi hranou spotřebiče a sousedním vysokým prvkem kuchyňského nábytku by měla být nejméně 100 mm.
- Použití masivních dřevěných dekorativních desek za varnou deskou je přípustné za předpokladu, že minimální vzdálenost bude taková, jaká je uvedena na montážních výkresech.
- Minimální vzdálenost mezi zabudovanou varnou deskou a zadní stěnou je uvedena na montážním výkresu.

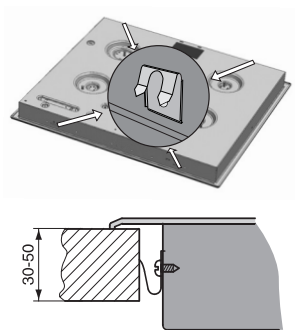
# ROZMĚRY VÝŘEZU V KUCHYŇSKÉ LINCĚ

Typ EVK4..



- Pod touto varnou deskou je možno instalovat pouze trouby typu EVP4...,EVP2..., opatřené chladicím ventilátorem.
- Před instalací trouby je nutno v prostoru výřezu pro varnou desku odstranit zadní stěnu kuchyňského nábytku. Na přední straně je dále nutno ponechat mezeru nejméně 6 mm.

## POSTUP INSTALACE



- Pracovní deska by měla být namontována v dokonale vodorovné rovině.
- Povrchy výřezu je nutno chránit vhodným způsobem.
- Na přední a zadní stěnu varné desky a výřez u v kuchyňské lince umístěte upevňovací prvky (4) pomocí dodaných šroubů (4).
- Zapojte varnou desku do sítě a k přívodu plynu (viz pokyny pro připojení varné desky ke zdroji a k přívodu plynu).
- K zašroubování upevňující sponky není dovolené používat šrouby delší než 6,5mm.



- Na spodní hranu varné desky naneste dodané lepicí těsnění.
- Varnou desku zasuňte do výřezu a zamáčkněte svrchu proti pracovní desce.

# ZAPOJENÍ SPOTŘEBIČE DO SÍTĚ

## DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

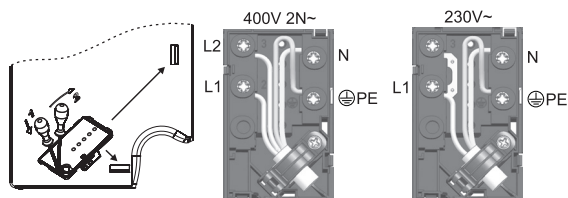
- Spotřebič smí zapojit do sítě výhradně kvalifikovaný zkušený technik.
- Ochrana elektrického systému musí splňovat všechny platné předpisy.
- Přístup k připojovacím sponám je možný po otevření/odstranění jejich krytů.
- Před zapojením spotřebiče se ujistěte, že napětí uvedené na typovém štítku odpovídá napětí vašeho domácího obvodu.
- Typový štítek se základními informacemi se nachází na spodní straně desky.
- Elektrický obvod by měl mít také omnipolární spínač s minimální vzdáleností mezi kontakty 3 mm, který v případě potřeby odpojí spotřebič od sítě. Vhodnými zařízeními jsou pojistky, proudový chránič apod.
- Zapojení je nutno zvolit podle instalačních možností s ohledem na proud a pojistky.
- Vzhledem k ochraně proti požáru mohou být spotřebiče tohoto typu instalovány do kuchyňské linky vedle kusu kuchyňského nábytku, který je po instalaci vyšší než daný spotřebič. V takovém případě však musí být na druhé straně vedle spotřebiče instalován další prvek kuchyňského nábytku.
- Vodivé a izolované díly musejí být chráněny před možností přímého dotyku.

## VAROVÁNÍ!

- Před provedením jakéhokoli zásahu odpojte spotřebič ze sítě. Spotřebič zapojte v souladu s přiloženým schématem elektrického zapojení a dbejte na to, aby bylo dodrženo správné napětí sítě! Zemnicí vodič (PE) by měl být připojen ke svorce označené symbolem uzemnění.
- Síťový kabel musí být napájen přes upínací svorku, která jej chrání před náhodným vytažením.
- Po zapojení spotřebiče zapněte všechny varné zóny/ohříváče na dobu přibližně tří minut a ověřte, jestli správně fungují.

## SCHÉMA ZAPOJENÍ

- Nesprávné zapojení může poškodit součásti spotřebiče a zrušit platnost záruky.
- Před zapojením spotřebiče se ujistěte, že napětí uvedené na typovém štítku odpovídá napětí vaší domácí sítě. Napájecí napětí (230 V přes N) by měl zkontrolovat kvalifikovaný technik pomocí vhodného měřicího přístroje!
- Přívodní kabel na zadní straně spotřebiče je nutno vést takovým způsobem, aby se nedotýkal zadní stěny spotřebiče, protože tato stěna je při provozu velmi horká.



### POZN.:

Spojovací můstky jsou již nainstalované na příslušných místech na svorce. Šrouby připojovacích svorek jsou otevřené, což znamená, že se již nemusejí dále povolovat. Při utahování šroubů je slyšet slabé „cvaknutí“, které značí, že šrouby je možno zcela dotáhnout/zašroubovat.

Při zapojení je možno použít následující kabely:

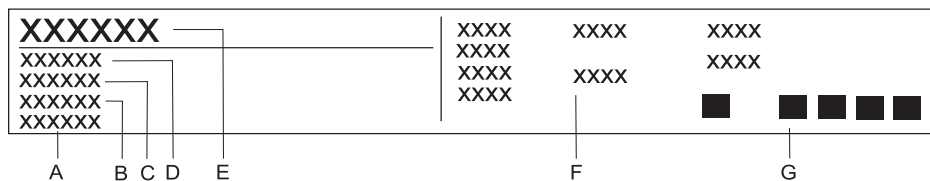
- Pryžový přívodní kabel typu H05 RR-F 4×1,5 se zelenožlutým zemnicím vodičem
- Přívodní kabel izolovaný PVC typu H05 VV-F 4×1,5 se zelenožlutým zemnicím vodičem nebo jiný kabel stejné nebo vyšší třídy.



# TECHNICKÉ ÚDAJE

---

## TYPOVÝ ŠTÍTEK



- A** - Výrobní číslo
- B** - Kód
- C** - Model
- D** - Typ
- E** - Ochranná známka
- F** - Technické informace
- G** - Značky/symboly shody

**VYHRAZUJEME SI PRÁVO PROVÁDĚT  
JAKÉKOLI ZMĚNY, KTERÉ NENARUŠÍ  
FUNKČNOST SPOTŘEBIČE.**





EVK



824854

cs (04-20)